

A2.14 Laurea universitaria



- Parla del tuo percorso universitario o dei tuoi obiettivi.
- Conoscere il vocabolario relativo all'istruzione superiore.
- Conoscere il sistema e le istituzioni dell'istruzione superiore del tuo nuovo paese.

Il semestre	<i>(das Semester)</i>	Il sistema educativo	<i>(das Bildungssystem)</i>
Il corso	<i>(der Kurs)</i>	Accademico	<i>(akademisch)</i>
Il tirocinio	<i>(das Praktikum)</i>	Avere esperienza	<i>(Erfahrung haben)</i>
Il tirocinante	<i>(der Praktikant)</i>	Pagare la retta	<i>(die Studiengebühren bezahlen)</i>
La laurea triennale	<i>(der Bachelorabschluss)</i>	Non passare l'esame	<i>(die Prüfung nicht bestehen)</i>
La laurea magistrale	<i>(der Masterabschluss)</i>	Superare	<i>(bestehen)</i>
Il laureato	<i>(der Absolvent)</i>	Laurearsi	<i>(seinen Abschluss machen)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR-Audio)



A un anno dalla **laurea**, molti studenti dell'Università di Verona trovano lavoro: circa l'ottantacinque per cento. Per chi ha una **laurea magistrale**, la percentuale supera il novanta per cento. I dati sono migliori della media della regione. L'indagine considera anche ex studenti contattati dopo cinque anni. Spesso nei **corsi di studi** ci sono molti stage e **tirocini**, utili per entrare nel mondo del lavoro.

*Ein Jahr nach dem **Hochschulabschluss** finden viele Studierende der Universität Verona eine Arbeit: etwa 85 Prozent. Bei einem **Masterabschluss** liegt der Anteil bei über 90 Prozent. Die Werte sind besser als der Durchschnitt der Region. In der Untersuchung werden auch ehemalige Studierende berücksichtigt, die nach fünf Jahren erneut kontaktiert wurden. Oft gibt es in den **Studiengängen** viele Praktika, die den Einstieg in die Arbeitswelt erleichtern.*

1. Qual è la percentuale di studenti che trova lavoro a un anno dalla laurea?
 - a. Il novantadue per cento
 - b. L'ottantacinque per cento
 - c. Il sessanta per cento
 - d. Il settantotto per cento
2. Che cosa succede alla percentuale di occupazione dopo la laurea magistrale?
 - a. Arriva al cento per cento per tutti
 - b. Sale sopra il novanta per cento
 - c. Scende sotto il settanta per cento
 - d. Resta uguale alla media veneta

1-b 2-b

2. Grammatik: Die Zeitangaben des Imperfekts: ogni giorno, sempre, spesso,



...
Das sind die Zeitangaben, die man mit dem Imperfekt verwendet.

1. Diese Ausdrücke zeigen wiederholte oder andauernde Handlungen in der Vergangenheit an.
2. "Ogni", "di solito", "sempre" zeigen eine gewohnheitsmäßige Handlung an.
3. "Mentre" zeigt an, dass zwei Handlungen gleichzeitig passieren.

Espressione (Ausdruck)	Esempio (Beispiel)
Ogni giorno (jeden Tag)	Io studiavo l'italiano ogni giorno. (Ich lernte jeden Tag Italienisch.)
Sempre (immer)	Bevevo sempre sempre un caffè all'università. (Ich trank immer, immer einen Kaffee an der Universität.)
Tutte le settimane (jede Woche)	Lei andava in biblioteca tutte le settimane. (Sie ging jede Woche in die Bibliothek.)
Di solito (normalerweise)	Di solito superavamo gli esami senza problemi. (Normalerweise bestanden wir die Prüfungen ohne Probleme.)
Spesso (oft)	Spesso dirigevo nuovi progetti all'università. (Oft leitete ich neue Projekte an der Universität.)
Mentre (während)	Mentre mi laureavo , lavoravo anche part-time. (Während ich meinen Abschluss machte, arbeitete ich auch in Teilzeit.)

1. All'università studiavo in biblioteca _____ dopo le lezioni. (An der Universität lernte ich jeden Tag nach dem Unterricht in der Bibliothek.)
 a. mentre b. ogni giorni c. sempre d. ogni giorno
2. _____ pagavo la retta a settembre, appena iniziava il semestre. (Normalerweise zahlte ich die Studiengebühren im September, sobald das Semester begann.)
 a. Sempre b. Di solita c. Mentre d. Di solito

1. ogni giorno 2. Di solito

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (Ogni giorno) Studio italiano dopo il lavoro.

(Jeden Tag lernte ich nach der Arbeit Italienisch.)

2. (Sempre) Bevo un caffè al bar vicino all'ufficio.

(Ich trank immer einen Kaffee in der Bar neben dem Büro.)

3. (Tutte le settimane) Vado in biblioteca il sabato mattina.

(Jede Woche ging ich am Samstagmorgen in die Bibliothek.)

1. *Ogni giorno studiavo l'italiano dopo il lavoro. 2. Bevevo sempre un caffè al bar vicino all'ufficio. 3. Tutte le settimane andavo in biblioteca il sabato mattina.*

3.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| a. la laurea triennale | 1. essere bocciato |
| b. la laurea magistrale | 2. laurea biennale dopo la triennale |
| c. superare un esame | 3. passare un esame |
| d. non passare l'esame | 4. laurea dopo tre anni |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Studierendensekretariat – Hinweis zu Gebühren, Semester und Prüfungen (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: laurearsi, retta, esperienza, tirocinio, corso, semestre, supera

La Segreteria studenti informa: per iscriversi al prossimo (1) _____ è necessario pagare la (2) _____ entro il 30 settembre. Chi segue un (3) _____ di laurea triennale o magistrale può richiedere il certificato di iscrizione online. È possibile prenotare gli esami dal portale; se uno studente non (4) _____ un esame, può ripeterlo nella sessione successiva.

Per il (5) _____ serve una convenzione attiva: lo studente lavora in un ente e acquisisce (6) _____ con un tutor. Alla fine il tirocinante consegna la relazione e ottiene i crediti. Per domande su come (7) _____, la segreteria riceve senza appuntamento il lunedì e il giovedì mattina.

Das Studierendensekretariat informiert: Um sich für das nächste Semester einzuschreiben, muss die Studiengebühr bis zum 30. September bezahlt werden. Wer in einem Bachelor- oder Masterstudiengang eingeschrieben ist, kann die Immatrikulationsbescheinigung online beantragen. Prüfungen können über das Portal angemeldet werden; besteht ein Student eine Prüfung nicht, kann er sie im nächsten Prüfungszeitraum wiederholen.

Für das Praktikum ist eine aktive Vereinbarung erforderlich: Der Student arbeitet in einer Einrichtung und sammelt unter Betreuung eines Tutors Erfahrung. Am Ende reicht der Praktikant den Bericht ein und erhält die Credits. Bei Fragen zum Studienabschluss ist das Sekretariat montags und donnerstags vormittags ohne Termin erreichbar.

(1) semestre, (2) retta, (3) corso, (4) supera, (5) tirocinio, (6) esperienza, (7) laurearsi

1. Quali sono le informazioni importanti che uno studente trova in questo avviso riguardo retta, esami e tirocinio?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

1. La persona vuole iniziare l'università in Italia a partire da settembre.
2. Ha già una laurea magistrale nel suo paese.
3. Dice che l'anno scorso ha superato l'esame di lingua senza problemi.

Wahr Falsch

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Quando frequentavo il corso, mi _____ più sicuro rispetto a prima della laurea. *(Als ich den Kurs besuchte, fühlte ich mich sicherer als vor dem Studienabschluss.)*
 a. mi sentii b. mi sentirò c. mi sentivo d. sentivo
 - Di solito _____ gli esami al primo tentativo, ma a volte non passavo quello di statistica. *(Normalerweise bestand ich die Prüfungen beim ersten Versuch, aber manchmal bestand ich die Statistikprüfung nicht.)*
 a. superiamo b. superavo c. superai d. superava
 - Mentre _____, facevo anche un tirocinio in un ufficio dell'università. *(Während ich meinen Abschluss machte, absolvierte ich auch ein Praktikum in einem Büro der Universität.)*
 a. mi laureai b. mi laureerò c. mi laureava d. mi laureavo
1. sentivo 2. superavo 3. mi laureavo

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Segreteria: iscrizione al corso

Segreteria università: *Buongiorno, come posso aiutarti? Vuoi informazioni sul corso e sul sistema educativo in Italia?*

(Guten Tag, wie kann ich dir helfen? Möchtest du Informationen zum Studiengang und zum Bildungssystem in Italien?)

Studente: *Sì, vorrei capire se conviene iniziare una laurea triennale e poi continuare con la magistrale, e anche quanto si paga di retta.*

(Ja, ich möchte verstehen, ob es sinnvoll ist, mit einem dreijährigen Bachelor anzufangen und dann mit dem Master weiterzumachen – und auch, wie hoch die Studiengebühren sind.)

Segreteria università: *Di solito si inizia con la triennale: dura tre anni; la magistrale è biennale e serve per specializzarsi. La retta dipende dal reddito, comunque ti do il modulo e la lista dei documenti necessari.*

(Normalerweise beginnt man mit dem Bachelor: Er dauert drei Jahre; der Master dauert zwei Jahre und dient der Spezialisierung. Die Studiengebühren hängen vom Einkommen ab. Ich gebe dir auf jeden Fall das Formular und die Liste der erforderlichen Unterlagen.)

Studente: *Perfetto. E quando inizia il semestre? Lavoro e devo organizzarmi con i turni.*

(Perfekt. Und wann beginnt das Semester? Ich arbeite und muss mich wegen der Schichten organisieren.)

Segreteria università: *Il primo semestre parte a fine settembre. Se ti interessa, poi puoi fare anche un tirocinio durante gli studi per avere esperienza pratica.*

(Das erste Semester beginnt Ende September. Wenn du möchtest, kannst du außerdem während des Studiums ein Praktikum machen, um praktische Erfahrung zu sammeln.)

- Qual è la differenza tra laurea triennale e laurea magistrale, secondo la segreteria?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Vorrei laurearmi in... perché... / Durante il semestre di solito... / Non ho passato un esame, ma poi l'ho superato...



1. Che cosa studi o vorresti studiare all'università e perché?

2. Durante i tuoi studi, com'era una giornata tipo: cosa facevi di solito, per esempio lezioni, studio, esami o tirocinio?

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Oggetto: Informazioni per l'iscrizione al corso

Gentile Sig./Sig.ra Rossi,
abbiamo ricevuto la sua richiesta di informazioni sul **corso** di Laurea in Economia. Per iscriversi è necessario il titolo di studio e il pagamento della prima **retta** entro il **15 aprile**.

Se ha già una **laurea triennale**, può chiedere l'accesso alla **laurea magistrale**: valuteremo il piano di studi.

Vuole iniziare dal prossimo **semestre**?

Cordiali saluti,

Segreteria Studenti - Università di Verona



Schreibe eine passende Antwort: Vorrei iniziare dal prossimo semestre e... / Di solito lavoro la mattina, quindi preferisco... / Potete dirmi quali documenti servono per...

Wichtige Verben	Laurearsi (<i>sich den Hochschulabschluss erlangen</i>)	Superare (<i>Übertreffen</i>)
	Imperfetto	Imperfetto
io	mi laureavo	superavo
tu	ti laureavi	superavi
lui/lei	si laureava	superava
noi	ci laureavamo	superavamo
voi	vi laureavate	superavate
loro	si laureavano	superavano